

***Orden del día número 229 del Presidente del Consejo de
Guerra Revolucionario de la República, al Ejército Rojo y a
la Marina Roja***
León Trotsky
15 de junio de 1920

(Versión al castellano de Vicent Blat desde “Order No.229. By the Chairman of the Revolutionary War Council of the Republic to the Red Army and the Red Navy, June 15, 1920, No.229, Moscow”, en León Trotsky, *The Military Writings, Volume 3, The Year 1920*, subtitulada *How the Revolution Armed*, en formato pdf sin numeración. [Trotsky Internet Archive](#) (descargado el 1 de abril de 2024). 15 de junio de 1920, Moscú.)

El Consejo de Guerra Revolucionario del Ejército Rojo Persa, que lucha actualmente contra la opresión extranjera y nacional, ha enviado el siguiente mensaje de saludo a nuestro Ejército Rojo.

“El Consejo de Guerra Revolucionario de la República Persa, organizado por decisión del Consejo de Comisarios del Pueblo de Persia, envía un cordial saludo al Ejército Rojo y a la Marina Roja. Con grandes dificultades y soportando toda clase de privaciones hemos logrado derrotar a la contrarrevolución interna, que no era ni más ni menos que el asalariado del capitalismo internacional. Por voluntad del pueblo trabajador, el poder soviético se ha organizado en Persia, y éste ha emprendido la creación de un Ejército Rojo persa sobre las líneas en que se formó el Ejército Rojo de Rusia, con el fin de destruir a los esclavizadores del pueblo persa.

Larga vida a la fraternal alianza del Ejército Rojo ruso con el joven ejército persa.

Viva la alianza de los trabajadores de todo el mundo: la Tercera Internacional.

Presidente del Consejo de Guerra Revolucionario, Mirza Kuchuk.

Comandante de las Fuerzas Armadas, Esjanulla.

Miembro del Consejo de Guerra Revolucionario, MuzafferZade.”

He enviado la siguiente respuesta en nombre del Ejército Rojo:

“La noticia de la formación del Ejército Rojo Persa ha llenado de alegría nuestros corazones. Durante los últimos quince años, el pueblo trabajador persa ha luchado obstinadamente por su libertad. Al hacerlo, han demostrado su derecho a ella, a los ojos del mundo entero. En nombre del Ejército Rojo Obrero y Campesino de Rusia expreso mi firme confianza en que, bajo la dirección de vuestro Consejo de Guerra Revolucionario, Persia conquistará su derecho a la libertad, a la independencia y al trabajo fraternal.

Viva el pueblo trabajador libre de Persia, en la familia de los pueblos libres de Asia, Europa y el mundo entero.”

Al hacer llegar este intercambio de saludos fraternales a todos los combatientes rojos, expreso mi confianza en que el vínculo entre los ejércitos revolucionarios de Persia y Rusia se fortalecerá y crecerá, en gran beneficio del pueblo trabajador.

Edicions Internacionals Sedov
Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es